

Послесловие автора.

Я получал много разных спам-сообщений и в определённый момент перенес все их в папку спам, но их реально оказалось чересчур много, отправленные абсолютно от всех категорий людей. Как например:

Хотите выиграть 100 000 000 иен, кликните на эту ссылку, чтобы узнать больше.

Если вы всё же искусились перейти по такой ссылке, дальше вас попросят ввести номер вашего банковского счёта и кредитной карты. Когда-нибудь вы обязательно получите такой спам, но никогда не нажимайте на подобные ссылки.

Или, допустим, вам приходит что-нибудь от женского имени: «Спасибо за твой мейл [смайлик]». Они искушают тебя ответить и какое-то время вы очень даже мило общаетесь, пока она не приглашает тебя на сайт для знакомств и свиданий.

Или какой-нибудь фейковый счёт присылает: «Ваш расчётный гонорар получен. Перейдите сюда €».

Я смотрю на всё это и думаю: «Чего? Да я никогда не попадусь на это и не перейду по этим ссылкам и никому не отвечу».

И, затем, просто удаляю весь этот спам.

Одним днём мне стало интересно.

«Тогда на какое сообщение я захочу ответить?»

Я без конца задумывался над этим.

У меня действительно не имелось интереса отвечать в сообщениях девушкам, желающих встретиться со мной, или в получении денег с ресурсов, выглядящих так заманчиво, что почти является правдой. Мне действительно хотелось получить что-нибудь от реального человека.

И, внезапно, мне в голову пришла Эйна. Она любит новеллы, довольно яркая личность, но в тоже время немного отстранённая, и у неё нет друзей. Поэтому от одиночества она и начинает писать обо всём с ней происходящем в своём телефоне, словно на стене.

Получи бы вы сообщение что-то вроде: «Это конец. Я хочу умереть» от девушки, вроде этой, вы же ответите, разве нет?

Наше поколение общалось по SMS, но в нынешние время есть социальные сети, обустроены мессенджерами, с помощью которых можно даже произвести звонок.

До того, как узнал об этом, я уже продумал сюжет, вот так и пытался написать обо всём этом, к счастью, мои старания опубликовали. Спасибо вам, спамщики.

С современными мобильными телефонами мы получили возможность общаться с нашей любимой, даже если мы разделены, но это не поможет отвлечь нас от одиночества и не позволит нам встретиться. Я написал об этих мыслях, разрывающих сердце, в своей работе и надеюсь она вам понравится.

А теперь мои последние пожелания.

Главный редактор, Содзи Сатоси-сан, благодарю вас за помощь. Ваш своевременный, уместный совет позволил мне создать эту книгу. Большое вам спасибо.

Мивано Раг-сан, мой иллюстратор. Спасибо за ваши превосходные иллюстрации. Мне все они очень понравились, в особенности мистическая атмосфера обложки.

Я также благодарю всех, связанных с издательством этой книги.

И так же благодарю всех вас, кто решил прочесть мою книгу. Книга окончательно завершена, когда она прочитана. Большое вам спасибо.

Итак, я надеюсь, мы сможем снова встретиться в новой работе.

С уважением, Такахаси Бисуи.

Май 2018 г.

Послесловие команды

Всем привет, с вами Lucion_D.

Спасибо за то, что прочли эту историю. Когда нам её предложили, я и не думал, что за неё до сих пор никто не взялся. Хотя учитывая текущие реалии и предпочтения читателей, оно и не мудрено. Фэнтезя, попаданцы, прокачка, культиваторы, это всё сейчас заправляет трендами, так что подобные тайтлы, где нет превозмоганий на сотни глав, всесильных персонажей и тому подобного просто останутся в тени. Зато те, кто всё же решатся её прочесть, уверен, не будут

разочарованы. Короткие душевные истории так же важны, как и любые другие. Хочется верить, что автор нас порадует ещё чем-нибудь, ведь чуйка у него вполне работает. Мы же просто хотим, чтобы читатели смогли насладиться хорошим произведением, хоть и коротким. До скорых встреч в других ранобэ. Постараемся найти ещё что-нибудь интересное.

На связи редактор, Kounna!

Два месяца я вместе с переводчиком Voite кропотливо работал над текстом анлейта, чтобы вы, читатели, с удовольствием провели время перед прочтением этого романтического произведения, в том числе и вся команда Кофейного домика. Жалко только, что это однотомное произведение и продолжение развития отношений главных героев больше не будет *грустная скобочка х3. Помимо этого, вдохновившись историей, я решил ещё создать электронную книгу для удобного прочтения произведения великих японских дел мастеров, а именно скомпилировать .epub для ваших читалок на смартфонах. Уж простите, больно мне понравилась это произведение и хотелось бы как можно больше прочесть таких же историй: наивных, любовных, грустных и душе захватывающих, подобно этой. Ну да ладно, впереди вас ждёт не менее вдохновляющие произведения, как это.

Как вы уже знаете, помимо Голоса мы также переводим Зайку (ранобэ вместе с мангой), Жену эльфийку (ранобэ) и Магику. Да, именно тот перевод, который не выходил в свет долгое время, и он-таки, надеюсь, скоро объявится, если только Lucion его опубликует. Я жду этой публикации примерно три недели. Как вы поняли, у нас не только одно ранобэ в работе, но и множество разных по своей тематике. Кто знает, может их количество возрастет в ближайшем будущем, но мы не планируем топтаться на одном месте. Так что это не последние подобные проекты, которые вы от нас увидите, Хе-хе.

Кстати, об этом. Если у Люца всё получится, в скором времени вы увидите ещё одно произведение, над которым я кропотливо старался, как над Голосом. Какое? А вот секрет. Оставляю это для вас сюрпризом. Но скажу, что вы его, возможно, хорошо знаете и даже читали по нему мангу. И пока я не хочу давать вам очевидных подсказок, иначе вы сразу же поймёте, о чём идёт речь, и потому не станет интересно. Уж простите меня.

Думаю, пока на этом закончили с послесловием. Напоследок хочу добавить, что без ваших комментариев и без ваших глазок, которые бегают по буквам наших переводов, мы ничто. Только вы делаете нас счастливее, когда продолжаете читать переводы наших переводчиков (простите за тавтологию), и поддерживаете нас — как морально, так и материально. Ну и на этом точно всё.

Всем спасибо, что читаете нас. До скорых встреч!

<http://tl.rulate.ru/book/24691/567312>